

مجموعه ابو الخیر

ماسوا شایه سندن دلی تطہرہ پالش
بر تو حکمت و عرفان ایہ دورہ آتش

علوم و معارف دین بحث ایدر. و ہر ماہ عربی ابتدائیلہ اون بشدہ نشر اونور مجموعہ در.

عدد ۲۶ - جلد ۳ [فی ۱۵ محرم سنہ ۱۳۰۰] [نسخہ سی ۳ فروش]

امیر — او بیچاره کیمدر!

دمیرجی — شو اتصالمده کی دکاتک صاحبی اولان (جوزه) نامنده فقیر برترزیدر که صغیر و صغیره یدی نفر اولادیلر زوجه سنک نفقه لری کندیسنک ثمره سعینه موقوف ایکن یکر می کوندر اسیر فراشدر . بناء علیه معتادمندن ایکی ساعت صکره یاتوب ایکی ساعت اول اوبانیورم بووجهله قرانديغم شو درت ساعت هفته ده ایکی کون حاصل ایدیور که او قدرلق استفاده یی آنلرک معشیتنه هدیه ایدیورم . فضله برشیم اولسه ایدی آنلرله تقسیم ایدردم لکن بنده فقیرم .

امیر — پک اعلا! بو ویردیکن آقچه یی ایلروده ترزی سکا تأدیه ایده جکیمدر؟

دمیرجی — یا امیر بن بونی حسبه لله ایفا ایدیورم؛ الله ایچون ایشار ایدیلان اعانه ک عوضنی الاهدن بشقه کیسه دن بکله م .
امیر — (جینسندن برکیسه آلتون چیقاره رق) اوله ایسه بوده بنم طرفدن بر فقیر خرسنیانه قارشی شان اسلامی اعلا ایدن شو مروتکک عوضی اولسون .
دمیرجی — اگر مساعده ایدرسه کز نصفنی امیر مرک نامنه اوله رق او بیچاره یه ویره م که اعاده صحتی ایچون بر دوای عاجل اولسون .

امیر — خیر! (دیگر برکیسه چیقاره رق) اوسنک عوض مروتک ایدی بوده آکا پت المالك اعانه می اولسون .

جمل حکمه

دی کلیان آدم سویلیان آدمک دشمن طبیعیدر .

اسکی بر حقارتی عفو ایتک یگبسنه یول آچق دیمکدر .

موت بر مصیبت در که کافه مصائبك خاتمه سیدر .

*

بعض خفیف تبسم واردر که انسانی الك سر تیر خنجر لر دن زیاده
جریمه دار ایدرلر .

صانار کن بر کوزیک یوموب، آیر کن ایکی کوزیکی آچه لیسک !

انسانك درجه تربیه سی حال حدنده بللی اولور .

هر کسه امنیت ایتك حقاقت و کیسه به امنیت ایتامك خفت علامتیدر .

اختیارلق شایان اسف بر حالت ایسه ده چوق یشامق ایچون
شمیدی به قدر بوندن اعلا بر چاره کشف اولنه مامشدر .

بیک دوست آزدر؛ فقط بر دشمن چوقدر .

بیک دشمن پیدا ایتك آساندر؛ فقط بر دوست ادینه بیتك دشواردر .

*

بر بوش بوغاز هر کسك او قویه بیله جکی بر آچیق مکتوبدر .

امنیت روحك شجاعتی در .

کیسه نك بکنمیدیکی بر آدمه آخیر سه ده کیسه بی بکنمیان بر آدمه ده
زیاده آچیمه لیدر .

انسان عاداته اباعی نسبتنده حریتی تنقیص ایتش اولور .

فنا ادملر ای اولق ایستیمان خسته لدر .

هر کسک بزمه مشارکتی آرزو ایتدیکمز بر شی واردر؛ او ایسه
افکار مزدر .

اختیارلق بر ظالمدر که کنج کلک کافه حظوظاتی پامال ایدر .

بز دیرز که زمان پکیور؛ حال بو که کچن زمان دکل عمر انساندر .

اک اعلا قادین انسانک آرایوبده بوله مدیغی قادندر .

یلان ایله قادین آره سنده کی فرق برینک دیشندن دیکرینک دیلندن
خوف اولمنسندن عبارتدر .

شهوات نفسانیه قیودن داخل اولدیغی صرعه ده فکر و ملاحظه
بجهره دن فرار ایدر .

عافل عملنه استناد جاهل عملنه اعتماد ایدر .

جهل مالی عقل کمالی طالبدر .

کذب و حیا بر یرده اجتماع ایتمز .

قربت مویه محتاج اولور سنده مودتک قرابت احتیاجی یوقدر .

تدیر نصف معیشتدر .

دوست چوغالیرسه دشمن قولای فرق اولنور .

کوچوک ایکن تعلم ایتیمان بودکده تقدم ایدهمز .

اقبال کولکه کبیر . یوزنی چورنجه انسانک آردینه دوشر .

*

دنیاده اک بدبخت کیمسه آرزو ایدهچک برشیئی قالمیان کیمه در .

(روسو)

عمرنده هیچ برشی یامیانلر کندیلرینی هرشیئی یاعغه مقتدرظن ایدرلر .

صبر، امید ایتک صنعتی در .

مؤلفات ابن سینا

کتابخانه مشاهیر صره سنده یازدیغم ابن سینا ترجمه حالنک خاتمه سنده
 « مشار الیهک کوچوک بیوک ایکی یوز بوقدر جلد نصیفی » اولدیغنی
 بیان ایتیشیدم . بعض ذواتک بومقداری استکنتار وقید ایتدیکم معلوماتی
 ادعای مجرد جمله سندن شمار ایتدکلری استخبار اولمغله ملغا مجلس کیر
 معارف اعضاسندن و اصحاب فضل و تحقیقندن عبدالکریم افندینک حکیم
 مشار الیه دأر اولان تألیفسده مندرج دفتر مؤلفاتک عیناً مجموعهمزه
 درجنه مبادرت ایلدک :